

برجام، پارامو و CFT و در مجموع FATF اتفاق افتاده است. وی درباره ایجاد شبهه و نگرانی در مواجهه با اشتباهات اینجینی گفت: آیا درباره سایر قراردادهای کنوانسیون‌هایی که از طرف دولت ارائه شده نیز چنین اشتباهاتی وجود داشته است. وی تکرار اشتباه درباره ترجمه‌هایی را که از سمت دولت ارائه می‌شود و مجلس به آن اعتماد می‌کند، مشکل بزرگی دانست و عنوان کرد: برای جلوگیری از تکرار این مشکلات باید یک دارالترجمه مستقل ایجاد کرد و مجلس شخصاً برای ترجمه متون قراردادهای اقدام کند. نماینده مجلس با اشاره به اینکه قبلاً درباره وجود اشتباه در متن ارائه شده به مجلس در موضوع پارامو، به دولت تذکر داده شده، تصریح کرد: آن چیزی که به آن رای داده شد، غیر از آن چیزی است که پشت پرده بوده و از نظر حقوقی جای شبهه جدی در این باره وجود دارد. وی گفت: درباره پارامو بعد از تذکر شورای نگهبان، ترجمه صحیح به مجلس ارائه و رأی‌گیری دوباره انجام شد که این بار نیز شورای نگهبان تذکرات لازم را داده و امیدواریم دیگر این اتفاق غیرقابل دفاع تکرار نشود. سلیمی یکی از راهکارهای مقابله با این اشتباهات را قرار دادن متن اصلی و انگلیسی قراردادهای در اختیار نمایندگان دانست و بیان کرد: مجموعه دولت و بویژه وزارت امور خارجه باید درباره این اشتباه و به‌علاوه تکرار چندباره آن پاسخگو باشند. نمایندگان نیز با حساسیت این مسأله را در مجلس دنبال کرده و از وزیر امور خارجه در این باره سؤال خواهند کرد. نماینده مردم محلات و دلیجان در مجلس شورای اسلامی به نقش مرکز پژوهش‌های مجلس در مواجهه با مغایرت در متن اصلی و ترجمه CFT اشاره و خاطر نشان کرد: مرکز پژوهش‌های مجلس باید پاسخگوی این موضوع باشد، تکرار این اشتباهات از سوی دولت می‌طلبد مرکز پژوهش‌های مجلس به‌طور جداگانه و با حساسیت ترجمه‌ها را بررسی کند. امیر خجسته، نماینده مردم همدان و قائم‌مقام در مجلس شورای اسلامی هم با بیان اینکه ترجمه متن واقعی و متن ارائه شده لایحه CFT باید در مجلس قرائت و بررسی شود، گفت: در صورت ارائه ترجمه غلط این لایحه، استیضاح و طرح سؤال از وزیر امور خارجه باید بررسی شود و در دستور کار مجلس قرار گیرد. وی با اشاره به بررسی لایحه CFT در شورای نگهبان و رد این لایحه و ایرادات وارد بر آن اظهار کرد: با توجه به ایرادات مطرح‌شده از سوی شورای نگهبان اعلام ابطال رأی‌گیری یا رأی‌گیری مجدد این لایحه باید در مجلس مورد بحث و بررسی قرار گیرد. حجت‌الاسلام سیدجواد حسینی‌کیا، عضو فراکسیون نمایندگان ولایی مجلس نیز در رابطه با ترجمه غلط CFT توسط وزارت امور خارجه گفت: قطعاً اینکه ترجمه نادرستی از لایحه CFT به مجلس داده شده، تخلف شده و این اصلاً کار درستی نیست. وی افزود: اگر دولت بخواهد سر مجلس کلاه بگذارد، کار غلطی است و قابل قبول نیست؛ بویژه اگر در جایی با اهداف کلی انقلاب در تضاد باشد که خیانت به مملکت است. عضو فراکسیون نمایندگان ولایی مجلس تأکید کرد: جا دارد نهادهای نظارتی مانند قوه قضائیه و دادستان محترم به این مسائل ورود کرده و با کسانی که عامل این کار هستند و می‌خواهند اهداف انقلاب را به بیراهه ببرند برخورد کنند.



دهلران درباره ایرادات شورای نگهبان به لایحه CFT گفت: نمایندگان با توجه به اینکه وقت اصلی خود را روی رأی‌آوری طرح‌ها قرار می‌دهند و از طرفی ترجمه متن‌ها را دولت انجام می‌دهد، لذا اگر دولت اشتباهی در ترجمه CFT مرتکب شود قطعاً ضربه جبران‌ناپذیری وارد می‌کند. نماینده دهلران در مجلس ادامه داد: نمایندگان آنچه را به عنوان رأی‌گیری مدنظر قرار می‌دهند، لایحه دولت است نه صرف دسترسی به متن و ترجمه‌ها و چنانچه متنی اشتباه ترجمه شود خود به خود لایحه مزبور زیر سؤال می‌رود. کاظم‌زاده بیان کرد: تمام نمایندگان به دولت اعتماد دارند و اگر قرار است دولت متنی را اشتباه ترجمه کند باید پاسخگو هم باشد و اگر واقعا چنین اتفاقی درباره ترجمه CFT رخ داده باشد آن موقع باید به تمام لایحه‌های ارسالی دولت شک کرد. وی تصریح کرد: اگر دولت در ترجمه یک متن انگلیسی دچار اشتباهی شده باشد و در نهایت آن ترجمه غلط به عنوان لایحه به مجلس وارد شود، قطعاً باید به طور کلی بازنگری، استیضاح و بازخواست‌های لازم انجام شود. محمدرضا صباغیان، عضو کمیسیون شوراهاى مجلس نیز تأکید کرد: موضوع ترجمه اشتباه CFT باید در مجلس مورد بررسی قرار گیرد. حجت‌الاسلام‌المسلمین علیرضا سلیمی، نماینده مردم محلات و دلیجان در مجلس هم در این باره تأکید کرد: به خاطر ارائه ترجمه غلط از CFT از وزیر امور خارجه سؤال می‌کند. عضو کمیسیون آموزش و تحقیقات و نماینده مردم محلات و دلیجان در مجلس شورای اسلامی وجود غلط در ترجمه CFT را موضوعی عنوان کرد که برای چندمین بار در این مدت تکرار شده و گفت: این اشتباهات برای نخستین‌بار نیست که اتفاق افتاده در موضوع پارامو، برجام و CFT نیز تکرار شده است. این مسأله بسیار عجیب و غیرقابل دفاع است. سلیمی تصریح کرد: جای سؤال دارد چرا این اشکالات درباره

واکنش سخنگوی وزارت خارجه به اظهار نظر سخنگوی شورای نگهبان درباره ترجمه CFT در پاسخ به «وطن امروز»:

درباره توثیق کدخدایی نظری ندارم!

من متوجه می‌شوم که اطلاعاتم ناقص بوده است یا دوستان دیگر آگاه خواهند شد این حرف‌ها به دلایل دیگری مطرح شده است. قاسمی در پاسخ به این سؤال که به طور مصداقی درباره توثیق آقای کدخدایی نظری ندارید؟ گفت: اجازه دهید درباره توثیق آقای کدخدایی اینجا نظری ارائه ندهم. ما باید حرمت مقام‌های رسمی را داشته باشیم و اینجا که یک تریبون رسمی است دوست ندارم درباره این عزیز بزرگوار صحبتی کنم و فکر می‌کنم با کمی صبوری این مسأله هم روشن خواهد شد. وی تصریح کرد: ممکن است من اشتباه کنم و آنوقت شما می‌توانید من را سرزنش کنید یا ممکن است اشتباه جای دیگری باشد؛ من اصراری به این قضیه ندارم و اطلاعات خودم را در این زمینه ارائه کردم و از اظهار نظر درباره توثیق آقای کدخدایی اجتناب می‌کنم. البته موضوع انتقاد نمایندگان از ارسال لایحه CFT با غلط ترجمه‌ای محور سؤال یکی دیگر از خبرنگاران نیز بود. قاسمی در پاسخ گفت: من تأیید نمی‌کنم و تا جایی که اطلاع دارم اشکال ترجمه وجود ندارد. وی افزود: براساس اطلاعات من غلط‌های املائی، تایپی و ترجمه‌ای در این متن وجود نداشته است. به گزارش «وطن امروز»، نکته قابل تامل اینکه این واکنش دستگاه دیپلماسی نه از طریق بیانیه رسمی یا اطلاع‌رسانی عمومی، بلکه در نشست خبری و در پاسخ به سؤال خبرنگاران مطرح شده است. به عبارتی اگر در نشست روز گذشته خبرنگاری این موضوع را مطرح نمی‌کرد شاید دستگاه دیپلماسی ترجیح می‌داد همچنان به سکوت خود ادامه دهد.

فاسمی: نمی‌خواهم درباره توثیق آقای کدخدایی صحبتی کنم ولی در نهایت به شما عرض می‌کنم استنباط و اطلاعات ما نشان می‌دهد غلط تایپی در متن لایحه CFT وجود نداشته است؛ حالا نمایندگان محترم اظهار نظرهای مختلفی می‌کنند و نمی‌دانم نمایندگان تا چه میزان امکان دسترسی به متن را داشته‌اند و چقدر با مسائل داخل مجلس آشنا بوده‌اند

گروه سیاسی: وزارت امور خارجه سرانجام بعد از ۱۰ روز به توثیق سخنگوی شورای نگهبان درباره ایراد ترجمه‌ای لایحه CFT که با اعتراضات گسترده نمایندگان مجلس مواجه شده است، واکنش نشان داد. بهرام قاسمی صبح روز گذشته در نشست خبری درباره انتقادات نمایندگان به ترجمه این لایحه، این موضوع را رد کرد اما در عین حال گفت به صورت مشخص درباره توثیق آقای کدخدایی نظری ندارد! انطور که سخنگوی شورای نگهبان عنوان کرده بود این ایراد بر سر عبارت «لیست سیاه» است که اساساً در اسناد FATF وجود ندارد. در بخشی از این نشست خبری، خبرنگار «وطن امروز» خطاب به سخنگوی وزارت امور خارجه گفت: بعد از اعلام ایرادات بیست‌و دوگانه شورای نگهبان به لایحه CFT، سخنگوی شورای نگهبان در توثیق به عدم تطابق متن ترجمه‌شده با متن اصلی اشاره کرد و این موضوع نیز به وجود لیست سیاه مربوط بود. بعد از آن، نمایندگان مجلس شورای اسلامی این موضوع را مصداق تقلب عنوان کردند. وزارت امور خارجه نیز تاکنون نسبت به این موضوع واکنشی نشان نداده است. سخنگوی وزارت امور خارجه در پاسخ گفت: نمی‌خواهم درباره توثیق آقای کدخدایی صحبتی کنم ولی در نهایت به شما عرض می‌کنم استنباط و اطلاعات ما نشان می‌دهد غلط تایپی در متن لایحه CFT وجود نداشته است. قاسمی ادامه داد: حالا نمایندگان محترم اظهار نظرهای مختلفی می‌کنند و نمی‌دانم نمایندگان تا چه میزان امکان دسترسی به متن را داشته‌اند و چقدر با مسائل داخل مجلس آشنا بوده‌اند. وی بیان کرد: قصد ورود به این موضوع را ندارم اما می‌توانم به شما بگویم غلط‌های املائی، تایپی و ترجمه‌ای در متن وجود نداشته است و این چیزی نیست که پوشیده بماند و زمان همه چیز را مشخص خواهد کرد. سخنگوی وزارت امور خارجه در همین زمینه گفت: با بحث من غلط است و

۲۳ مین سفر خیر خواهانه گروه فوق تخصص جراحی پلاستیک و ترمیمی

ویزیت و درمان رایگان شکاف لب و کام و تاهنجاژ کهای بدو تولد جمجمه، سر و صورت

تحت سرپرستی پروفیسور عبدالجلیل کلانتر هر مزی جهت انجام عمل‌های رایگان در استان ایلام



محل جراحی: بیمارستان فوق تخصصی امام خمینی
زمان: ۳۰ آبان الی ۴ آذر ۱۳۹۷
جهت ثبت نام، ویزیت اولیه و نوبت‌دهی به پایگاه اینترنتی زیر مراجعه فرمایید:
www.marhamportal.ir

دوره آموزش

فیلمنامه نویسی

ظرفیت ثبت نام محدود و همراه با مصاحبه تقاضای شرکت در دوره و کسب اطلاعات بیشتر از طریق ارتباط با آیدی تلگرامی @ammar_edu یا AmmarFilm.ir

شهید محمد حسین محمدخانی



مدرس: جلیل سامان

شروع دوره: هر پنجشنبه از نیمه دوم آبان ماه مدت دوره: ۱۲ جلسه ۲۵ ساعت

مدرسه سینمایی عمار تهران، خیابان آذر، جنبه هنر